



Dodatek č. 5 k pojistné smlouvě č. 107011272

pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení uzavřené mezi Exportní garanční a pojišťovací společností, a.s., Českou exportní bankou, a.s. a Komerční bankou, a.s. dne 11. 3. 2020

Pojistitel:

obchodní firma: Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.
sídlo: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika
IČO: 45279314
DIČ: CZ45279314
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1619
bankovní spojení: Česká národní banka
č. účtu: 2103011/0710
zastupující osoby: JUDr. Ing. Marek Dlouhý, místopředseda představenstva
Ing. Martin Růžička, člen představenstva

a

Pojistník 1 / Pojištěný 1:

obchodní firma: Česká exportní banka, a.s.
sídlo: Vodičkova 34 č.p. 701, 111 21 Praha 1, Česká republika
IČO: 63078333
DIČ: CZ63078333
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 3042
bankovní spojení: Česká exportní banka, a.s.
číslo účtu: 2160008/8090
zastupující osoby: Ing. Daniel Krumpolc, předseda představenstva
Ing. Emil Holan, místopředseda představenstva

a

Pojistník 2 / Pojištěný 2:

obchodní firma: Komerční banka, a.s.
sídlo: Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1, Česká republika
IČO: 45317054
DIČ: CZ45317054
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 1360
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: [REDACTED]
zastupující osoby: [REDACTED]

(Pojistitel, Pojistník 1 / Pojištěný 1 a Pojistník 2 / Pojištěný 2, dále jen „Smluvní strany“ a každý jednotlivě dále jen „Strana“; Pojištěný 1 a Pojištěný 2 společně dále též „Pojištění“)

1. Smluvní strany uzavřely dne 11. 3. 2020 pojistnou smlouvu typu „D“ č. 107011272 pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení ve znění pozdějších dodatků (dále jen „Pojistná smlouva“). Předmětem pojištění jsou pohledávky z [REDACTED] (dále jen „Smlouva o úvěru“), která byla uzavřena mezi Pojištěnými a dlužníkem, kterým je The Ministry of Economy, Plan and Cooperation of the Republic of Senegal jednající za Republic of Senegal (dále jen „Dlužník“). Smlouva o úvěru je určena pro financování I. etapy smlouvy o vývozu ze dne 18. 11. 2017 [REDACTED] [REDACTED] (dále jen „I. etapa Smlouva o vývozu“). Smlouva o vývozu byla uzavřena mezi společností TRANSCON ELECTRONIC SYSTEMS, spol. s r.o. jako vývozcem (dále jen „Vývozce“) a The Ministry of Air Transport and Airports Infrastructure Development of the Republic of Senegal (původní název: The Ministry of Tourism and Air Transport of the Republic of Senegal) jednající za Republic of Senegal jako dovozcem (dále jen „Dovozce“).
2. V souladu s článkem 9, odst. 9.6 Pojistné smlouvy a v návaznosti na žádost Pojištěného 2 ze dne [REDACTED] Smluvní strany souhlasí s následujícími změnami Pojistné smlouvy:

a) Článek 2, odst. 2.2 se mění a nově zní následovně:

Pojištěnými pohledávkami se rozumí následující pohledávky vyplývající ze Smlouvy o úvěru:

(i)

Jednotlivé částky Pojištěných pohledávek představují pojistnou hodnotu, jejich součet představuje maximální pojistnou hodnotu, která činí [REDACTED]

b) Článek 3, odst. 3.1 se mění a nově zní následovně:

Smlouva o vývozu předpokládá realizaci dodávek [REDACTED]

c) Článek 3, odst. 3.2 se mění a nově zní následovně:

Smlouva o úvěru stanoví poskytnutí Úvěru ve výši [REDACTED]

Akontace bude zaplacená ve výši [REDACTED]

Čerpání úvěru se předpokládá v termínech [REDACTED]

Čerpání proběhne nejpozději [REDACTED], celková doba čerpání bude činit [REDACTED]

[REDACTED]. Splácení proběhne [REDACTED]

nepředstavuje porušení jejich povinnosti mlčenlivosti. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění Dodatku č. 5 k Pojistné smlouvě v registru smluv zajistí Pojistitel.

6. Pojištěný 1 prohlašuje, že informace uvedené v čl. 1 a 2 tohoto Dodatku č. 5 k Pojistné smlouvě jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a žádá Pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Pojištěný 1 dále žádá o znečitelnění osobních údajů podepisujících a kontaktních osob. Pojištěný 2 prohlašuje, že informace uvedené v čl. 1 a 2 tohoto Dodatku č. 5 k Pojistné smlouvě jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a žádá Pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Současně berou Pojištění na vědomí a souhlasí se skutečností, že bez ohledu na výše uvedené musí být v metadatech smlouvy vždy zveřejněny identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu smlouvy tvoří obchodní tajemství Pojistitele. Výše uvedeným není dotčeno ustanovení Pojistné smlouvy týkající se poskytování informací.
7. Tento Dodatek č. 5 k Pojistné smlouvě č. 107011272 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu Smluvními stranami, nejdříve však dnem uveřejnění v registru smluv dle odst. 5 tohoto Dodatku č. 5. Pojištění v rozsahu stanoveném v tomto Dodatku č. 5 vzniká a pojistná hodnota bude navýšena dnem zaplacení Doplatku pojistného na účet Pojistitele, nejdříve však dnem účinnosti Dodatku č. 5. V případě, že Pojištění neuhradí Doplatek pojistného na účet Pojistitele do 30. 9. 2023, tento Dodatek č. 5 k Pojistné smlouvě zaniká.
8. Tento Dodatek č. 5 k Pojistné smlouvě je vyhotoven ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž každý bude považován za prvopis. Pojištěný 1 obdrží po dvou (2) stejnopisech a ostatní Strany obdrží jeden (1) stejnopis.

NÁSLEDUJE PODPISOVÁ STRANA

PODPISOVÁ STRANA

**Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.**

Jméno: JUDr. Ing. Marek Dlouhý
Funkce: místopředseda představenstva
Místo: Praha
Datum: 22. 2. 2023

Jméno: Ing. Martin Růžička
Funkce: člen představenstva
Místo: Praha
Datum: 22. 2. 2023

Česká exportní banka, a.s.

Jméno: Ing. Daniel Krumpolc
Funkce: předseda představenstva
Místo: Praha
Datum: 20. 2. 2023

Jméno: Ing. Emil Holan
Funkce: místopředseda představenstva
Místo: Praha
Datum: 20. 2. 2023

Komerční banka, a.s.

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Místo: Praha
Datum: 20. 2. 2023

Místo: Praha
Datum: 20. 2. 2023